

Я, <...> рассмотрев материалы дела по факту нарушения части 11 статьи 5 и пункта 1 часть 5 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 №38-ФЗ «О рекламе» в отношении начальника управления рекламы и связей с общественностью ОАО «Акционерный коммерческий банк содействия коммерции и бизнесу» (далее – ОАО «СКБ-БАНК») Ермоленко Андрея Васильевича (15.11.1980 г.р., место рождения: г. Нижний Тагил, адрес регистрации: г. Екатеринбург, ул. Павлодарская, д. 48 а, кв. 60),

установил:

Решением Комиссии Татарстанского УФАС России от 05.11.2014 г. по делу №08-640/2014 (исх. №РБ-08/19214) реклама, распространявшаяся в эфире радиостанции «Energy» г. Набережные Челны, с текстом: «Деньги надо? Вам сюда! Хей бро, нужен cash come on Вам сюда... ОАО СКБ-Банк» была признана ненадлежащей, поскольку в ней нарушены требования части 11 статьи 5 и пункта 1 части 5 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 №38-ФЗ «О рекламе» (далее – Закон «О рекламе»).

Вышеуказанное решение было принято по следующим обстоятельствам.

По результатам проведения плановой выездной проверки ООО «Современные технологии» на предмет соблюдения норм Федерального закона от 13.03.2006 N 38-ФЗ «О рекламе» Управлением Федеральной антимонопольной службы по Республике Татарстан (далее — Управление) установлен факт распространения в эфире радиостанции «Energy» г. Набережные Челны, рекламы с текстом: «Деньги надо? Вам сюда! Хей бро, нужен cash come on Вам сюда... ОАО СКБ-Банк». Указанная реклама нарушает требования законодательства о государственном языке Российской Федерации, а именно часть 11 статьи 5 и пункт 1 часть 5 статьи 5 Закона «О рекламе».

На основании проведенной проверки ООО «Современные технологии» членами инспекции был составлен акт от 15.07.2014 г. (исх. № РБ-08/11400 от 08.08.2014 г.).

Согласно части 11 статьи 5 Закона «О рекламе» при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования законодательства о государственном языке Российской Федерации, законодательства об авторском праве и смежных правах.

Указанное положение содержит отсылочную норму, предусматривающую необходимость соблюдения в рекламе требований законодательства Российской Федерации в любой сфере.

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 Федерального закона № 53-ФЗ от 01.06.2005 «О государственном языке в Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации (русский язык) подлежит обязательному использованию в рекламе.

В части 2 статьи 3 Федерального закона «О государственном языке в Российской Федерации» указан порядок использования в рекламе текстов на иностранном языке. В силу данной нормы, в рекламе допускается использование иностранных слов и выражений, если одновременно в рекламе присутствует их идентичный

перевод на русский язык. При этом перевод должен в полной мере отражать смысловое содержание текста на иностранном языке, а также должен быть выполнен в той же манере, что и текст на иностранном языке.

В ходе рассмотрения дела №08-640/2014 Комиссией Татарстанского УФАС России установлено, что вышеуказанная реклама распространялась на основании агентского договора №190 от 10.06.2009 года, заключенного между ООО «Современные технологии» и ЗАО «Медиа Плюс». По настоящему договору агент, действия в интересах принципала, обязуется за вознаграждение совершать от своего имени, но за счет принципала сделки с рекламодателями по распространению рекламы в эфире радиостанции Энерджи. Вместе с тем, ОАО «СКБ-БАНК» был представлен агентский договор №ММ-34/13.07.01 от 01.07.2013, заключенный между ОАО «СКБ-БАНК» и ООО «Мега Медиа», в соответствии с п.3.1 которого, ОАО «СКБ-БАНК» обязуется своевременно обеспечить ООО «Мега Медиа» всеми необходимыми для исполнения поручения информацией, рекламными материалами и денежными средствами.

Также, ООО «Современные технологии» представлены отчет об использованных музыкальных произведениях в рекламных целях, заверенный печатью ОАО «СКБ-БАНК». Согласно настоящему отчету рекламодателем рекламы, с текстом: «Деньги надо? Вам сюда! Хей бро, нужен cash come on Вам сюда... ОАО СКБ «Банк» является ОАО «СКБ - БАНК» (юр. адрес: 620026, г. Екатеринбург, ул. Куйбышева, 75 ИНН 6608003052).

Таким образом, из сложившихся договорных отношений рекламодателем вышеуказанной рекламы является ОАО «СКБ - банк», рекламораспространителем ООО «Современные технологии».

Из положений части 6 статьи 38 Закона «О рекламе» следует, что за нарушение пункта 1 части 5 статьи 5 Федерального закона от 13.03.06. № 38-ФЗ «О рекламе» несет ответственность, предусмотренную частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ рекламодатель, т.е. ОАО «СКБ-Банк».

В соответствии с частью 1 статьи 14.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях нарушение рекламодателем, рекламопроизводителем или рекламораспространителем законодательства о рекламе за исключением случаев, предусмотренных частями 2 - 4 настоящей статьи, статьями 14.37, 14.38, 19.31, влечет наложение административного штрафа на граждан в размере от двух тысяч до двух тысяч пятисот рублей; на должностных лиц - от четырех тысяч до двадцати тысяч рублей; на юридических лиц - от ста тысяч до пятисот тысяч рублей.

В соответствии с ч. 3 ст. 2.1 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях назначение административного наказания юридическому лицу не освобождает от административной ответственности за данное правонарушение виновное физическое лицо, равно как и привлечение к административной или уголовной ответственности физического лица не освобождает от административной ответственности за данное правонарушение юридическое лицо.